

APPENDIX A
TECHNICAL COOPERATION AGREEMENT
(DRAFT)

By which Colombia and State / Organization agree to encourage and establish aeronautical systems that will support aeronautical safety in the adjacent air spaces.

The Civil Aviation Authority of State / Organization and Colombia:

CONSIDERING

1. That the Chicago Convention on International Civil Aviation, signed in Chicago the 7th of December 1944, approved by the countries of Colombia and State / Organization, prescribes in its principles the development of air safety based on cooperation between countries.
2. That article 28 of the Chicago Convention, observes how countries, in their commitment, may adopt measures with international implications, to benefit the aids for air navigation and to provide uniform systems.
3. That article 83 of the Chicago Convention, permits countries, to enter into agreements that are not incompatible with the provisions of the Convention and its respective registration in the ICAO Council.
4. The Chicago Convention gave rise to the International Civil Aviation Organization (ICAO), whose goals and objectives are the development of principles and techniques for international air navigation and to foster the organization and development of international air transportation with the aim of achieving the secure and orderly development of international civil aviation throughout the world.
5. That the present AFS solutions established as means of coordination between adjacent Flight Information Regions (FIRs), do not satisfy the operational expectations for certain matters such as the number of channels, and in some cases, in the availability of the service, and as a result, imply high and disproportionate costs.

RESOLVES

1. To establish this Technical Cooperation Agreement which will facilitate and satisfy the FASID requirements for the CAR/SAM Regions.
2. In accordance with the technological availabilities of the countries, to provide the communication links established in the tables CNS-1 A and C of the FASID Document, installing a VSAT type station of the Colombian network in State / Organization.
3. To optimize the use of the telecommunications network established in the previous point, with the spirit of reducing and sharing expenses by enabling present and future aeronautical services communication circuits between the two countries, in order to facilitate and satisfy the AFS communications requirements established in RAN/CAR/SAM/3.
4. For the legal and administrative aspects, the installation and operation of the aforementioned station shall be considered as a Bilateral Cooperation Agreement between States. The State that owns the VSAT station shall be the LENDER and the State / Organization where the station is to be installed shall be known as the BORROWER.
5. The technical specifications of the presently available solution with the VSAT station that is the object of this agreement, shall be described in the technical annex that shall be an integral part of this agreement. This annex may be modified by mutual agreement between the parties.

6. This agreement shall be valid for one (1) year, and may be extended by mutual agreement between the parties. The States / Organization shall ensure that the aeronautical communications services based on the solutions implemented as a result of this agreement in the VSAT network are not affected.
7. For the installation and proper operation of each of the VSAT stations, the following costs have been identified, and the corresponding costs and responsible parties for assuming these, agreed to by mutual agreement:
- | | |
|---|--------------------------------|
| a. Equipment Cost (Remote VSAT station) | Colombia |
| b. Installation civil works | State / Organization |
| c. Cost of RF studies | State / Organization |
| d. Equipment installation | Colombia |
| e. Satellite segment | Colombia |
| f. Use of frequency fees | State / Organization |
| g. Operation and maintenance | State / Organization |
| h. Physical security | State / Organization |
| i. Transportation costs | Colombia, State / Organization |
| j. Customs and duties | State / Organization |
| k. Training | Colombia |
| l. Cost of return of the equipment | State / Organization |
8. For the purposes of this Technical Cooperation Agreement, the following responsible parties in each country have been designated:

For the Colombian Special Administrative Unit at the Aeronáutica Civil:

Secretaria Técnica Aeronautica
 Engineer Alberto Muñoz Gomez
 Tel (571) 413 8640
 Fax (571) 413 8666
 E-mail amunoz@aerocivil.gov.co

For the State / Organization
 Department
 Name of the person
 Tel
 Fax
 E-mail

The present dispositions would be in force after the signature of concerned parties and will have the character of a Bilateral Agreement between them.

Signatories,

Juan Carlos Velez Uribe
 General Director
 Unidad Administrativa Especial
 Aeronáutica Civil de Colombia

Name
 General Director
 DGAC
 State / Organization